

Distr.: General  
16 July 2019  
Arabic  
Original: English

## اللجنة القانونية والتقنية



### الدورة الخامسة والعشرون

دورة اللجنة القانونية والتقنية، الجزء الثاني

كينغستون، ١-١٢ تموز/يوليه ٢٠١٩

البند ٥ من جدول الأعمال

حالة تنفيذ برامج التدريب في إطار خطط العمل

المتعلقة بالاستكشاف وتوزيع فرص التدريب

### اختيار المرشحين لبرامج التدريب في إطار خطط العمل المتعلقة بالاستكشاف

#### توصيات اللجنة القانونية والتقنية

#### أولاً - مقَدِّمة

١ - بناءً على عقود استكشاف موقعة مع السلطة الدولية لقاع البحار، قدمت الشركة السنغافورية المحدودة لاستكشاف معادن المحيطات (Ocean Mineral Singapore Pte. Ltd.)، ووزارة شؤون المحيطات ومصائد الأسماك في جمهورية كوريا، وشركة ماراوا المحدودة للبحوث والاستكشاف (Marawa Research and Exploration Ltd.)، وشركة ناورو لموارد المحيطات (Nauru Ocean Resources Inc.)، ومنظمة إنترأوشنميتل المشتركة (Interoceanmetal Joint Organization)، مقترحات للتدريب إلى أمانة السلطة.

٢ - وفي الجلسة المعقودة في ٢ تموز/يوليه ٢٠١٨، عيّنت اللجنة القانونية والتقنية فريقاً فرعياً لتقييم المرشحين للفرص التدريبية والتوصية بهم. واتفقت اللجنة على أن يعمل الفريق الفرعي مع الأمانة في فترات ما بين الدورات لتحديد المرشحين المناسبين للفرص التدريبية (ISBA/20/LTC/13)، الفقرات ١١ إلى ١٣). وعند اختيار المرشحين، نظر الفريق الفرعي في الأنظمة ذات الصلة، وفي المبادئ والسياسات والإجراءات التي تنطبق على برامج التدريب، ولا سيما التوصيات التوجيهية للمتعاقدين والدول المزكية بشأن برامج التدريب في إطار خطط العمل المتعلقة بالاستكشاف (ISBA/19/LTC/14).

٣ - وبسبب متطلبات الجدولة الزمنية لفرص التدريب المعروضة من الشركة السنغافورية المحدودة لاستكشاف معادن المحيطات ووزارة شؤون المحيطات ومصائد الأسماك في جمهورية كوريا، طُلب إلى الفريق



الفرعي أن يَضطلع بعمله عن طريق المراسلات بالبريد الإلكتروني في الفترة بين الجزأين الأول والثاني من الدورة الحالية للجنة. غير أن اختيار المرشحين لفرص التدريب الأخرى قد تم وفقاً للعملية العادية أثناء الجزء الثاني من الدورة.

٤ - واختير المرشحون بناءً على معايير الأهلية التي وضعها جميع المتعاقدين لبرامج كل منهم، ولا سيما المؤهلات الدراسية، والكفاءة اللغوية، والخبرة المهنية، وأسباب طلب التدريب، وإمكانات التطوير الوظيفي، والفوائد التي يُتوقع أن تجنيها بلدان المرشحين، وغير ذلك من جوانب الجدارة المحددة في استثمارات الطلبات. وبالإضافة إلى تلك الاعتبارات، أولي الاعتبار الواجب للتوازن بين الجنسين والتوزيع الجغرافي العادل، مع إيلاء اهتمام خاص لمصالح واحتياجات البلدان النامية غير الساحلية وذات الموقع الجغرافي غير المؤاتي، على نحو ما طلبه المجلس في مقرر اتخذ في الدورة العشرين (ISBA/20/C/31، الفقرة ٦).

## ثانياً - اختيار المرشحين في فترات ما بين الدورات

٥ - ورد في ٧ تموز/يوليه ٢٠١٨ مقترحٌ للتدريب من الشركة السنغافورية المحدودة لاستكشاف معادن المحيطات عملاً بالعقد الموقع معها لاستكشاف العقيدات المتعددة الفلزات. وعرضت الشركة في مقترحها ١٠ فرص للإلحاق ببرنامج للتدريب الداخلي مدته ٣ أشهر يبدأ في الفترة بين نيسان/أبريل وتشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٩. ومع أن اللجنة اختارت خمسة متدربين داخليين لإلحاقهم بالبرنامج المذكور في نيسان/أبريل، فقد أوصى بأن يعاد الإعلان عن الفرص الخمس للإلحاق بالتدريب الداخلي في تموز/يوليه وتشرين الأول/أكتوبر في دفعتين منفصلتين. وعقب الجزء الأول من دورة عام ٢٠١٩ مباشرة، أعيد الإعلان عن فرص التدريب الداخلي الثلاث التي تبدأ في تموز/يوليه، وتركز واحدة منها على وضع إطار تكيفي لتخطيط المسارات فيما يتعلق باستكشاف العقيدات المتعددة الفلزات، وتركز الاثنتان الأخريان على التعامل مع المواد البيولوجية المأخوذة من أعماق البحر وتقييمها.

٦ - وفي ٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٨، قدمت وزارة شؤون المحيطات ومصائد الأسماك في جمهورية كوريا مقترحاً للتدريب عملاً بالعقد الموقع معها لاستكشاف الكبريتيدات المتعددة الفلزات، يتضمن فرصتين للإلحاق ببرنامج للتدريب الداخلي مدته ستة أشهر، تتاح للمرشحين فيه فرصة العمل عن كثب مع علماء في المعهد الكوري لعلوم وتكنولوجيا المحيطات في إجراء تحليلات مختبرية جيولوجية وكيميائية وبيولوجية لعينات بيئية مجموعة في منطقة التعاقد الخاصة بحكومة جمهورية كوريا. وفي آذار/مارس ٢٠١٩، بعد النظر في العدد القليل جداً من مقدمي الطلبات، أوصى الفريق الفرعي بإعادة الإعلان عن فرصتين المذكورتين.

٧ - وأعلن على النحو الواجب عن فرص التدريب على الموقع الشبكي للسلطة ومن خلال منابر وسائل التواصل الاجتماعي. وقيمت الطلبات التالية:

(أ) فرص للتدريب الداخلي تتيحها الشركة السنغافورية المحدودة لاستكشاف معادن المحيطات: ١٢ مرشحاً (٦ مرشحين من المجموعة الأفريقية، و ٤ مرشحين من مجموعة دول آسيا ومنطقة المحيط الهادئ)، ومرشحان من مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي؛ ويشمل ذلك ٤ نساء و ٨ رجال)؛

(ب) فرص للتدريب الداخلي تتيحها وزارة شؤون المحيطات ومصائد الأسماك في جمهورية كوريا: ١١ طلباً (٦ طلبات من المجموعة الأفريقية، و ٣ طلبات من مجموعة دول آسيا ومنطقة المحيط الهادئ، وطلبان من مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي؛ ويشمل ذلك ٥ نساء و ٦ رجال).

٦ - واستناداً إلى معايير الاختيار والتوصيات التي وافقت عليها اللجنة، ومراعاة للمشاورات التي جرت بين المتعاقدين وأمانة السلطة، أوصى الفريق الفرعي اللجنة باعتماد المرشحين الأوائل والبدلاء التالية أسماؤهم لبرامج التدريب المذكورة أعلاه:

#### الشركة السنغافورية المحدودة لاستكشاف معادن المحيطات (فرص التدريب الداخلي في تموز/يوليه ٢٠١٩)

الاسم	نوع الجنس	البلد الأصلي
المرشحان الأولان (التعامل مع المواد البيولوجية وتقييمها)		
١ - ستيلأوكاوانو	أنثى	نيجيريا
٢ - لي وانغ	ذكر	الصين
البديلتان		
١ - أرمياندا ت. رازاك	أنثى	إندونيسيا
٢ - تشيديما نووكو	أنثى	نيجيريا

#### وزارة شؤون المحيطات ومصائد الأسماك في جمهورية كوريا (فيما يتعلق بالكبريتيدات المتعددة الفلزات)

الاسم	نوع الجنس	البلد الأصلي
المرشحان الأولتان		
١ - ميانغو تيماراني	أنثى	كيريباس
٢ - أرمياندا ت. رازاك	أنثى	إندونيسيا
البديلتان		
١ - أليساندرا أ. ريفيرو	أنثى	شيلي
٢ - تشيديما نووكو	أنثى	نيجيريا

٩ - وفيما يتعلق بالتدريب الداخلي المقدم من الشركة السنغافورية المحدودة لاستكشاف معادن المحيطات بشأن وضع إطار تكيفي لتخطيط المسارات فيما يتعلق باستكشاف العقيدات المتعددة الفلزات، أوصى الفريق الفرعي، بعد أن لاحظ عدم وجود مرشحين ذوي مؤهلات مناسبة بعد إعادة الإعلان عن التدريب الداخلي، بأن يتولى المتعاقد اختيار المرشح، مع إلزامه بإبلاغ اللجنة بتفاصيل عملية الاختيار.

١٠ - وقبلت اللجنة توصيات الفريق الفرعي، بما في ذلك قائمة المرشحين المفضلين لبرامج التدريب.

### ثالثاً - اختيار المرشحين أثناء الجزء الثاني من دورة ٢٠١٩

١١ - اجتمعت اللجنة خلال الجزء الثاني من دورتها الخامسة والعشرين، المعقود في تموز/يوليه، لإفادة الأمين العام باختيار المرشحين لبرامج التدريب المقترحة من شركة ماراوا المحدودة للبحوث

والاستكشاف، وشركة ناورو لموارد المحيطات، والشركة السنغافورية المحدودة لاستكشاف معادن المحيطات، ومنظمة إنترأوشنميتل.

١٢ - وفي ١٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨، قدمت شركة ماراوا المحدودة للبحوث والاستكشاف مقترحاً للتدريب عملاً بعقد استكشاف العقيدات المتعددة الفلزات الموقع معها. وعرضت الشركة في مقترحها في جملة أمور فرصتين للتطوير المهني (واحدة لمرشح من دولة نامية والأخرى لمواطن من كيريباس) للمشاركة في مؤتمر التعدين تحت الماء المزمع عقده في هاينان، الصين، في الفترة من ٢٢ إلى ٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩.

١٣ - وفي ١٠ نيسان/أبريل ٢٠١٩، قدّمت شركة ناورو لموارد المحيطات مقترحاً للتدريب عملاً بعقد استكشاف العقيدات المتعددة الفلزات الموقع معها. وعرضت الشركة في المقترح فرصتي إلحاق بالتدريب في البحر (واحدة لمرشح من دولة نامية وواحدة لمرشح من ناورو) للأشخاص المهتمين بأخذ العينات من قاع البحار أو بالعمل الجيوتقني. وستمتد حملة الاستكشاف في عرض البحر لفترة تتراوح بين ثلاثة وخمسة أسابيع وستنفذ بالشراكة مع شركة مايرسك لخدمات الإمداد (Maersk Supply Services) داخل منطقة العقد الخاص بشركة ناورو لموارد المحيطات في منطقة صدع كلاريون - كليرتون، في الفترة بين أيلول/سبتمبر وتشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٩. وسيكون هدف الحملة هو الحصول على عينة كبيرة من العقيدات التي تزيد على ١٠٠ طن. وسيضمن العمل استهداف مواقع الجمع المثلى، والرصد البيئي للأنشطة، والتوصيف الجيولوجي والجيوتقني لقاع البحار الذي أخذت منه العينات وللعينة نفسها. وسيكون ميناء المغادرة سان دييغو، الولايات المتحدة الأمريكية.

١٤ - وفي أيار/مايو، وبناء على توصية اللجنة، أعيد الإعلان عن فرصتي الإلحاق بالتدريب الداخلي المقدمتين في شهر تشرين الأول/أكتوبر من الشركة السنغافورية المحدودة لاستكشاف معادن المحيطات، واللتين تركزان على التعامل مع المواد البيولوجية المأخوذة من أعماق البحار وتقييمها.

١٥ - وفي ٢٢ أيار/مايو، قدمت منظمة إنترأوشنميتل مقترحاً للتدريب عملاً بعقد استكشاف العقيدات المتعددة الفلزات الموقع معها. وعرضت المنظمة في المقترح فرصتين للإلحاق بالتدريب ضمن برنامج تدريبي شامل متعدد التخصصات مدته ستة أسابيع في مجال إدارة المشاريع المتصلة بالعقيدات المتعددة الفلزات (بما في ذلك الإطار القانوني، وأنشطة الاستكشاف، والبحوث البيئية، والدورة الاقتصادية، ومعالجة الخامات بالسوائل لاستخلاص الفلزات).

١٦ - وأعلن على النحو الواجب عن مقترحات التدريب على الموقع الشبكي للسلطة ومن خلال منابر وسائل التواصل الاجتماعي. وقيم الفريق الفرعي المعني بالتدريب الطلاب التالية خلال الاجتماعات التي عقدت في تموز/يوليه ٢٠١٩:

(أ) شركة ماراوا المحدودة للبحوث والاستكشاف: مرشحان (واحد من المجموعة الأفريقية وواحد من مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي؛ ويشمل ذلك رجلين). ولم تقدم طلبات من كيريباس؛

(ب) شركة ناورو لموارد المحيطات: ١٠ مرشحين (٦ مرشحين من المجموعة الأفريقية، ومرشحان من مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، ومرشح واحد من مجموعة دول

أوروبا الغربية ودول أخرى، ومرشح واحد من دولة لها مركز المراقب؛ ويشمل ذلك ٤ نساء و ٦ رجال). ولم تقدم طلبات من ناورو؛

(ج) الشركة السنغافورية المحدودة لاستكشاف معادن المحيطات: ٤ مرشحين (مرشح واحد من المجموعة الأفريقية و ٣ مرشحين من مجموعة دول آسيا والمحيط الهادئ؛ ويشمل ذلك امرأتين ورجلين)؛  
(د) منظمة إنترأوشنميتل المشتركة المحدودة: ٩ مرشحين (٦ مرشحين من المجموعة الأفريقية، ومرشح واحد من مجموعة دول آسيا ومنطقة المحيط الهادئ، ومرشحان من مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي؛ ويشمل ذلك امرأتين و ٧ رجال).

١٧ - والقائمة النهائية للمرشحين والبدلاء الموصى بهم هي على النحو التالي:

#### شركة ماراوا المحدودة للبحوث والاستكشاف

الاسم	نوع الجنس	البلد الأصلي
المرشح الأول		
هانك هيدج	ذكر	جامايكا

#### شركة ناورو لموارد المحيطات

الاسم	نوع الجنس	البلد الأصلي
المرشح الأول (الجيولوجيا)		
باسيونجوزي ج. أغانزي	ذكر	جمهورية الكونغو الديمقراطية
البديل		
فيدليس أوناه	ذكر	نيجيريا
المرشحة الأولى (علم البحار والمحيطات)		
لوسيا أ. فيلار - مونوز	أنثى	شيلي
البديل		
ماتيس دي أسيس بوسي	ذكر	البرازيل

#### الشركة السنغافورية المحدودة لاستكشاف معادن المحيطات

الاسم	نوع الجنس	البلد الأصلي
المرشحة الأولى (الإطار التكميني لتخطيط المسارات)		
نور عتيقة مزنان	أنثى	ماليزيا

## منظمة إنترأوشنميتل المشتركة

الاسم	نوع الجنس	البلد الأصلي
المرشحان الأولان		
١ - ثيوابورن فونسييت	أنثى	تايلند
٢ - جوناثان جوناه	ذكر	نيجيريا
البدلاء		
١ - تايوو أيوديلي بولاجي	ذكر	نيجيريا
٢ - جورج م. كاساي	ذكر	جمهورية الكونغو الديمقراطية
٣ - أوكليليا دوسي	أنثى	جامايكا

- ١٨ - وفي ضوء العدد القليل جداً من مقدّمي الطلبات لفرصة من فرص التطوير المهني في شركة ماراوا المحدودة للبحوث والاستكشاف وفرصة للتدريب الداخلي في الشركة السنغافورية المحدودة لاستكشاف معادن المحيطات، أوصى الفريق الفرعي بإعادة الإعلان عن مقترحي التدريب المذكورين.
- ١٩ - وقبلت اللجنة توصيات الفريق الفرعي بشأن قائمة المرشحين المفضلين لبرامج التدريب.

## رابعاً - توصيات أخرى

- ٢٠ - فيما يتعلق بمسألة المضايقة التي أثّرت في اجتماع المجلس المعقود في ١ آذار/مارس ٢٠١٩، أبلغت الأمانة الفريق الفرعي بأنها طلبت إلى المتعاقدين تقديم معلومات عن السياسات والإجراءات التي يطبقونها بشأن الصحة والسلامة والمضايقة، فيما يتعلق بكل من السفن والمؤسسات التي يقدم فيها التدريب. ووردت أجوبة من ١٠ متعاقدين. ولذلك طلب الفريق الفرعي إلى الأمانة أن تستمر في التواصل مع المتعاقدين الذين لم يقدموا ردوداً من أجل الحصول على معلومات عن السياسات والإجراءات التي يطبقونها. ونظر الفريق الفرعي أيضاً في مسألة ما إذا كان سيكون من المفيد تلقي نسخ أو روابط مباشرة لتلك السياسات والإجراءات.
- ٢١ - وبعد إيلاء النظر الواجب، أحاطت اللجنة علماً بتوصيات الفريق الفرعي وقبلتها.